Porównanie tłumaczeń Kapłańska 21:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Żaden więc, kto będzie miał ułomność, nie przystąpi: ani niedowidzący,\* ani chromy, ani niewyrośnięty,\*\* ani zbyt wyrośnięty,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) niedowidzący, עִּוֵר , τυφλός, lub: niewidomy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) niewyrośnięty, חָרֻם (charum), hl, lub: karłowaty, ze zniekształconą twarzą lub nosem, z zajęczą wargą; wg G: ze zniekształconym nosem, κολοβόρριν. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) wyrośnięty, ׂשָרּועַ (sarua‘), wg G: z rozszczepionymi uszami, ὠτότμητος. [↑](#footnote-ref-4)